

# KIUSTÉT JERFELAI

*Vamos a navegar*

## CAPÍTULO 6: Creencias

Las primeras interpretaciones de la cosmovisión se remontan a los primeros encuentros con el hombre occidental, quién intentó conocer las creencias de los nómades canoeros, las que estaban fuertemente influenciada por la mirada y entendimiento occidental. Sin embargo hoy sabemos que los antiguos Kawésqar eran animistas, creyendo en que tanto objetos, como cualquier elemento del mundo natural están dotados de movimiento, vida, alma o consciencia propia.



*Saltáxar*  
Drimys winteri

Martín Gusinde sostenía que para los Kawesqar hay un dios supremo, **Xolas**. Gusinde pensaba que todos los pueblos de la tierra tenían un dios supremo, por ello se empeñó en buscar algo similar entre los fueguinos. Sin embargo, ninguno de los kawésqar reconoce la existencia de este dios. Gusinde estuvo entre los kawésqar del Estrecho de Magallanes en 1924, cuando casi ninguno hablaba español y él tampoco hablaba kawésqar, es muy probable que si trató de averiguar acerca de algún ser divino, recurrió a gestos y malinterpretó lo que le dijeron. La palabra que más se aproxima a Xolas es **qolák** que significa gaviota, nada de dios supremo kawésqar

## MWONO Y KAWTCHO

Joseph Empeaire, antropólogo y arqueólogo francés que estuvo en Puerto Edén en la década de los 50 se refirió también a dos espíritus que tampoco son reconocidos por los kawésqar. Los espíritus que mencionó Empeaire son **Mwono** y **Kawtcho**. El primero, según él, era un espíritu de los hielos y de los ventisqueros, y el segundo, un espíritu de la noche, un gigante. Empeaire aprendió bastante kawésqar durante su estadía en Puerto Edén, pero no dominaba la lengua. Mwono lo interpretan los hablantes como una deformación de mána, es decir, nada absolutamente nada. Si Empeaire preguntó qué había o quién habitaba en los ventisqueros, probablemente le contestaron eso: "nada, no hay nada". En cuanto a Kawtcho lo identifican como kuočók que significa negro, persona de piel negra. No obstante, el hecho de que se mencione que este personaje era un gigante, hace pensar que puede ser parte de algún cuento kawésqar.

## AJAJÉMA AYAYÉMA

Empeaire también mencionó otro espíritu, **ajajéma**, este sí es reconocido por los kawésqar. Es un espíritu que rompe el orden natural del mundo. Para los kawésqar existe un orden en la naturaleza, una armonía. Si esta se rompe cuando alguien enferma o se produce un accidente, es causado por el **ajajéma**. No es un espíritu que cause mal en represalia a un mal comportamiento, sino que en su ser lleva esa propiedad de alterar el orden. El **ajajéma** proviene de **hóutk'a álowe** que significa "más allá del horizonte", esta es la tierra de los espíritus; sin embargo, todos los espíritus transitan desde ese mundo al mundo de los hombres. Podríamos decir que el **ajajéma** es un depredador, que se alimenta de la energía vital de los seres vivos y viene al mundo de los hombres a cazar.

## HÓUTK'A ÁLOWE

Más allá del horizonte

Kiustét jerfelai, es un proyecto educativo de la Fundación Pueblo Kawésqar, que busca visibilizar y poner en valor la cultura y lengua del pueblo originario, para la vida de sus comunidades y las nuevas generaciones Kawésqar. Iniciativa financiada por la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena - Conadi 2021